

2. Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett második kérdés vizsgálata során nem merült fel olyan körülmény, amely a 318/2006 rendelet 16. cikkének érvényességét érintené.

(¹) HL C 285., 2008.11.8.

A Bíróság (második tanács) 2010. május 20-i ítélete (a Bundesfinanzhof (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Data I/O GmbH kontra Hauptzollamt Hannover, korábban Bundesfinanzdirektion Südst

(C-370/08. sz. ügy) (¹)

(Közös Vámtarifája — Tarifális besorolás — Kombinált Nomenklátúra — 84. árucsoport, 5. B) megjegyzés — Memóriacsipet tartalmazó, az automatikus programozó gép és a programozandó elektronikus modulok közötti összeköttetésre szolgáló adapter — 8471, 8473 és 8536 vámtarifaszám)

(2010/C 179/08)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Data I/O GmbH

Alperes: Hauptzollamt Hannover, korábban Bundesfinanzdirektion Südst

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bundesfinanzhof — A 2004. szeptember 7-i 1810/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 327., 1. o.) módosított, a vám- és a statisztikai nomenklátúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.) I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklátúra 84. árucsoportja 5 B megjegyzésének értelmezése — Elektromos adapter, amely biztosítja az adatátvitelt a programozó gép és a programozandó elektronikus modulok között, és amely a programozási folyamat

tárolását biztosító memória-csipet (memory chip) tartalmaz — Besorolás a Kombinált Nomenklátúra 8471 vámtarifaszáma alá

Rendelkező rész

Az olyan adapter, mint amely az alapügy tárgyát képezi, amely a programozó és a programozandó elemek közötti elektromos kapcsolat megteremtésére, valamint a programozási folyamat tárolására szolgál, ami lehetővé teszi e folyamat későbbi lehívását, megfelel a vám- és a statisztikai nomenklátúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletnek a 2004. szeptember 7-i 1810/2004/EK bizottsági rendelettel módosított I. mellékletét képező Kombinált Nomenklátúra 84. árucsoportjához fűzött 5. B) megjegyzés c) pontjában foglalt feltételnek, és mint automatikus adatfeldolgozó gép „önálló egységét” e nomenklátúra 8471 vámtarifaszáma alá kell besorolni, ha annak fő funkciója az adatfeldolgozás. Amennyiben ez a funkciója hiányzik, az ilyen adaptert mint gép „alkatrészét” vagy „tartozékát” az említett nomenklátúra 8473 vámtarifaszáma alá kell sorolni, feltéve hogy elengedhetetlen a gép működéséhez, illetve olyan eszköz, amely a gépet alkalmassá teszi egy meghatározott művelet végzésére, vagy az említett gép fő feladatával kapcsolatos különleges művelet elvégzésére, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata. Amennyiben az említett adapter nem sorolható a fent említett két vámtarifaszám egyike alá sem, akkor azt a szóban forgó nomenklátúra 8536 vámtarifaszáma alá tartozó „elektromos áramkör összekapcsolására szolgáló készüléknek” kell tekinteni.

(¹) HL C 285., 2008.11.8.

A Bíróság (első tanács) 2010. május 20-i ítélete (az Oberlandesgericht Oldenburg (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Arnold und Johann Harms als Gesellschaft bürgerlichen Rechts kontra Freerk Heidinga

(C-434/08. sz. ügy) (¹)

(Közös agrárpolitika — Egyes közösségi támogatási programok integrált igazgatási és ellenőrzési rendszere — 1782/2003/EK rendelet — Egységes támogatási rendszer — A támogatási jogosultság átruházása — Végleges átruházás)

(2010/C 179/09)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Oldenburg